



(TRADUCERE)  
**DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ**  
În conformitate cu anexa III din Regulamentul UE nr. 305/2011

**Nr. DIS-467-001258**  
pentru produsul Disboxid 467 E.MI Hartkornschicht

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

**EN 13813: SR – B1,5 – AR1 – IR4**

2. Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții astfel cum este solicitat la articolul 11 alineatul (4):

**Număr șarjă: a se citii de pe ambalajul produsului**

3. Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă, astfel cum este prevăzut de fabricant:

**EN 13813**

**Vopsea-mortar din rășină sintetică pentru pardoseli interioare**

4. Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului, astfel cum se solicită în temeiul articolului 11 alineatul (5):

**DISBON GmbH  
Roßdörfer Str. 50  
64372 Ober-Ramstadt  
Germany**

5. După caz, numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat al cărui mandat acoperă atribuțiile specificate la articolul 12 alineatul (2):

**Nerelevant**

6. Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții, astfel cum este prevăzut în anexa V:

**Sistemul 4 (pentru aplicare la interior)**

**Sistemul 4 (pentru aplicarea în spații interioare care se supun regulamentului de protecție împotriva incendiului)**

7. În cazul declarației de performanță privind un produs pentru construcții acoperit de un standard armonizat:

**Nerelevant**

8. În cazul declarației de performanță pentru un produs pentru construcții pentru care s-a emis o evaluare tehnică europeană:

**Nerelevant**



## 9. Performanța declarată

Caracteristici esențiale:	Performanță	Specificațiile tehnice armonizate
Comportament la foc	$E_{fl}^{a)}$	EN 13813:2002
Emisia de substanțe corozive	SR	
Permeabilitatea la vapori de apă	NPD	
Rezistența la uzură	$\leq AR1$	
Rezistența la rupere	$\geq B1,5$	
Rezistența la lovituri	$\geq IR4$	
Izolarea fonică pietonală	NPD	
Absorbția sonoră	NPD	
Izolarea termică	NPD	
Rezistența chimică	NPD	

<sup>a)</sup> conform deciziei comisiei 2010/85/EU din 09.02.2010, acest produs îndeplinește condițiile încadrării în clasa E de rezistență la foc, fără a se efectua testări în acest sens.

10. Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 9. Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

**Jürgen Krichbaum, Coordonator Management de Produs**

(numele și funcția)

**Ober-Ramstadt, 01.07.2013**

(locul și data emiterii)

(semnătura)



**DISBON GmbH**  
**Roßdörfer Str. 50**  
**64372 Ober-Ramstadt**  
**Germany**

**08**

**DIS-467-001258**  
**EN 13813:2002**

Vopsea/strat de acoperire din rășină sintetică  
cu utilizare în spații interioare  
EN 13813: SR – B1,5 – AR1 – IR4

Comportamentul la foc	$E_{fl}^{a)}$
Emisia de substanțe corozive	SR
Rezistența la uzură	$\leq$ AR1
Rezistența la rupere	$\geq$ B1,5
Rezistența la lovituri	$\geq$ IR4



## **LEISTUNGSERKLÄRUNG**

gemäß Anhang III der Verordnung (EU) Nr. 305/2011

für das Produkt Disboxid 467 E.MI Hartkornschicht

DIS-467-001258

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:  
EN 13813: SR – B1,5 – AR1 – IR4
2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:  
Chargennummer: siehe Verpackung des Produkts
3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:  
EN 13813  
Kunstharzestrich für die Anwendung in Innenräumen
4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:  
DISBON GmbH  
Roßdörfer Str. 50  
64372 Ober-Ramstadt
5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist:  
nicht relevant
6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:  
System 4 (für Anwendungen in Innenräumen)  
System 4 (für Anwendungen in Innenräumen, die Vorschriften an das Brandverhalten unterliegen)
7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:  
nicht relevant
8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:  
nicht relevant



## 9. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Brandverhalten	E <sub>fl</sub> <sup>a)</sup>	EN 13813:2002
Freisetzung korrosiver Substanzen	SR	
Wasserdurchlässigkeit	NPD	
Verschleißwiderstand	≤ AR1	
Haftzugfestigkeit	≥ B1,5	
Schlagfestigkeit	≥ IR4	
Trittschallisolierung	NPD	
Schallabsorption	NPD	
Wärmedämmung	NPD	
Chemische Beständigkeit	NPD	
Gefährliche Stoffe	NPD	

a) Gemäß des Beschlusses der Kommission 2010/85/EU vom 09.02.2010 erfüllt das Produkt die Brandklasse E, ohne dass eine Prüfung erforderlich ist.

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Jürgen Krichbaum, Leiter Produktmanagement

Ober-Ramstadt, 01. Juli 2013

.....  
  
 (Unterschrift)



DISBON GmbH  
Roßdörfer Str. 50  
64372 Ober-Ramstadt

08

DIS-467-001258

EN 13813:2002

Kunstharzestrich/Kunstharzbeschichtung zur Anwendung in Innenräumen  
EN 13813: SR – B1,5 – AR1 – IR4

Brandverhalten	E <sub>fl</sub>
Freisetzung korrosiver Substanzen	SR
Verschleißwiderstand	≤ AR1
Haftzugfestigkeit	≥ B1,5
Schlagfestigkeit	≥ IR4